

**原作者及出處 (Original):**

Logan SW, Feldner HA, Bogart KR, Catena MA, Hospodar CM, Raja Vora J, Smart WD, Massey WV.

Pediatr Phys Ther. 2020 Apr;32(2):129-135. doi: 10.1097/PEP.0000000000000690.

**翻譯者 (Translator):**

黃方沂

臺灣大學附設醫院物理治療師，臺北，臺灣

**校閱者 (Reviewer):**

徐碧真

成功大學物理治療學系副教授，臺南，臺灣

**題目 (Title):**

年幼身心障礙兒童使用改良型電動車的感知阻礙：內容分析。

Perceived Barriers of Modified Ride-On Car Use of Young Children With Disabilities: A Content Analysis.

**摘要中文翻譯****目的：**

改良型電動車已成為年幼身心障礙兒童早期電動移位的選擇之一。此研究之目的為鑑別、摘錄及綜合過去研究中指出使用改良型電動車使用之感知阻礙。

**方法：**

此研究是以描述方式對從系統文獻檢索已發表的研究進行質性內容分析。。

**結果：**

感知阻礙的分類被鑑定為：設備，環境，兒童相關感知阻礙包括健康、耐受度、能力，以及照顧者相關感知阻礙包含肢體協助、時間、動機。其中，設備及環境為最常被提及的感知阻礙因素。

**結論：**

兒童物理治療師在與家庭合作以提高家庭在使用改良型電動車的自我效能和克服使用相關之既存困難的能力中，扮演相當重要的角色。大多數被指出的感知阻礙至少在某種程度上是可以被修正的，這可能會對改良型電動車的使用產生影響。

## **Original Abstract**

### **PURPOSE:**

Modified ride-on cars have emerged as an early powered mobility option for young children with disabilities. The purpose of this study was to identify, extract, and synthesize perceived barriers of modified ride-on car use reported in previous studies.

### **METHODS:**

This study was descriptive using a qualitative content analysis of previously published studies identified from a systematic literature search.

### **RESULTS:**

Categories of perceived barriers were identified: device, environmental, child-related perceived barriers regarding health, tolerance, and abilities, and caregiver-related perceived barriers regarding physical requirements, time, and motivation. Device and environmental perceived barriers were the most reported.

### **CONCLUSIONS:**

Pediatric physical therapists play a critical role in working with families to promote their self-efficacy for using the modified ride-on car and their capacity for overcoming the inherent difficulties associated with use. Most of the reported perceived barriers are modifiable, at least to some degree, with likely effects on modified ride-on car use.

Lippincott Williams & Wilkins, a business of Wolters Kluwer Health and its affiliates take no responsibility for the accuracy of the translation from the published English original and are not liable for any errors which may occur.

威科集團醫療衛生業務部門之一：Lippincott Williams & Wilkins，及威科集團醫療衛生業務部門的其他附屬機構不承擔因從英文原文翻譯的準確性而導致的任何責任，也不承擔由於翻譯錯誤而導致的任何法律責任。